



Estratto del verbale della seduta del

16.7.2025

Auszug aus dem Protokoll der Sitzung
vom

DELIBERAZIONE N.

138

BESCHLUSS Nr.

Oggetto:

Concessione di contributi a Comuni, altri enti pubblici, o ad enti ed associazioni che svolgono iniziative, progetti e attività di particolare interesse regionale. Anno 2025 – Provincia di Bolzano – Terza assegnazione.

(Euro 10.062,00 – cap. U05021.0120)
(Euro 360.035,00 – cap. U05021.0150)

Betreff:

Gewährung von Beiträgen an Gemeinden, andere öffentliche oder sonstige Körperschaften und Vereinigungen, die Initiativen, Projekte und Tätigkeiten von besonderem regionalem Belang durchführen. Jahr 2025 – Provinz Bozen – Dritte Zuweisung.

(Euro 10.062,00 – Kap. U05021.0120)
(Euro 360.035,00 – Kap. U05021.0150)

Arno Kompatscher	Presidente / Präsident	presente/anwesend
Giulia Zanotelli	Vice Presidente sostituta del Presidente / Vizepräsidentin-Stellvertreterin des Präsidenten	presente/anwesend
Franz Thomas Locher	Vice Presidente / Vizepräsident	presente/anwesend
Carlo Daldoss	Assessore / Assessor	presente/anwesend
Angelo Gennaccaro	Assessore / Assessor	presente/anwesend
Luca Guglielmi	Assessore / Assessor	presente/anwesend
Gabriele Morandell	Segretaria generale della Giunta regionale / Generalsekretärin der Regionalregierung	presente/anwesend

Su proposta dell'Assessore Angelo
Gennaccaro

Ripartizione III – Minoranze linguistiche,
Integrazione europea e Giudici di Pace

Ufficio per l'integrazione europea e gli aiuti
umanitari

Auf Vorschlag des Assessors Angelo
Gennaccaro

Abteilung III – Sprachminderheiten,
europäische Integration und Friedensgerichte

Amt für europäische Integration und
humanitäre Hilfe

In riferimento all'oggetto la Giunta regionale ha discusso e deliberato quanto segue:

Visto il Regolamento di esecuzione del sopra citato Testo unificato, in materia di contributi, adesioni ed iniziative dirette, emanato con d.P.Reg. 14 novembre 2024, n. 19, e successive modifiche;

Visto l'art. 4 del d.P.Reg. 14 novembre 2024, n. 19, che prevede il sostegno di iniziative, progetti e attività di particolare interesse regionale, ai sensi dell'art. 9 del Testo unificato;

Richiamata la propria deliberazione n. 219 di data 27 novembre 2024, con la quale sono stati approvati le priorità programmatiche e i criteri per la concessione di contributi nell'anno 2025, ai sensi dell'art. 7 del d.P.Reg. 14 novembre 2024, n. 19;

Preso atto che l'ufficio competente ha proceduto all'istruttoria delle domande di cui agli allegati elenchi – facenti parte integrante della presente deliberazione – e che le stesse risultano regolari e conformi alle prescrizioni del regolamento;

Considerato che è stata accertata la coerenza delle iniziative, dei progetti e delle attività con le priorità programmatiche e i criteri e che sono state formulate le relative proposte di contributo;

Visto il parere positivo espresso in data 2 luglio 2025 dal Comitato per la valutazione delle domande di cui all'art. 14 del d.P.Reg. 14 novembre 2024, n. 19;

Preso atto che, ai sensi dell'art. 17 del d.P.Reg. 14 novembre 2024, n. 19, sono state presentate richieste di erogazione di un anticipo pari al 60% del contributo concesso e che l'anticipo sarà liquidato con successivo atto;

Die Regionalregierung hat über die oben genannte Angelegenheit beraten und Folgendes beschlossen:

Nach Einsichtnahme in die Durchführungsverordnung zum genannten Einheitstext, betreffend Beiträge, Mitgliedschaften und direkte Initiativen, genehmigt mit D.P.Reg. vom 14. November 2024, Nr. 19 in der gültigen Fassung;

Nach Einsichtnahme in Art. 4 des D.P.Reg. vom 14. November 2024, Nr. 19, der die Unterstützung von Initiativen, Projekten und Tätigkeiten von besonderem regionalen Belang im Sinne des Art. 9 des Vereinheitlichten Textes vorsieht;

Aufgrund des Beschlusses der Regionalregierung vom 27. November 2024, Nr. 219, mit dem die programmatischen Prioritäten und die Kriterien für die Gewährung von Beiträgen für das Jahr 2025 gemäß Art. 7, des DPRReg vom 14. November 2024, Nr. 19 genehmigt wurden;

Festgestellt, dass das zuständige Amt die Überprüfung der Gesuche laut beiliegender Verzeichnisse – die ergänzender Bestandteil dieses Beschlusses sind – vorgenommen hat und dass diese ordnungsgemäß eingereicht wurden und den Bestimmungen der Verordnung entsprechen;

Festgestellt, dass die Initiativen, Projekte und Tätigkeiten mit den programmatischen Prioritäten und den Kriterien übereinstimmen und dass die entsprechenden Beitragsvorschläge abgegeben wurden;

Aufgrund der am 2. Juli 2025 vom Beirat zur Bewertung der Gesuche gemäß Art. 14 des DPRReg vom 14. November 2024, Nr. 19 abgegebenen positiven Stellungnahme;

Festgestellt, dass gemäß Art. 17 des DPRReg. vom 14. November 2024, Nr. 19, Ansuchen betreffend die Entrichtung eines Vorschusses in Höhe von 60 % des gewährten Beitrags eingegangen sind und dass der Vorschuss mit einer späteren Maßnahme ausgezahlt

Vista la legge regionale 15 luglio 2009, n. 3 “Norme in materia di bilancio e contabilità della Regione”, e successive modifiche, nonché il decreto legislativo 23 giugno 2011, n. 118;

Vista la propria deliberazione n. 254 di data 30 dicembre 2024 “Approvazione documento tecnico di accompagnamento del bilancio di previsione della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige/Südtirol per gli esercizi finanziari 2025–2027”;

Vista la propria deliberazione n. 255 di data 30 dicembre 2024 “Approvazione del bilancio finanziario gestionale della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige/Südtirol per gli esercizi finanziari 2025–2027”;

Vista la propria deliberazione n. 91 di data 26 maggio 2021, modificata con deliberazione n. 107 di 7 giugno 2023, riguardante la determinazione delle competenze da riservare alla Giunta, alle Dirigenti ed ai Dirigenti, alle Direttrici e ai Direttori degli uffici;

Ritenuto dunque di procedere all’assegnazione dei contributi per iniziative, progetti e attività di particolare interesse regionale, secondo quanto indicato negli allegati elenchi;

Accertata la disponibilità di fondi sui capitoli U05021.0120 e U05021.0150 dello stato di previsione della spesa per l’esercizio finanziario in corso ed accertato che la spesa è compatibile con le regole di finanza pubblica, ai sensi dell’art. 28 della legge regionale 15 luglio 2009, n.3, e successive modifiche;

Ad unanimità di voti legalmente espressi,

delibera

wird;

Aufgrund des Regionalgesetzes vom 15. Juli 2009, Nr. 3 „Bestimmungen über den Haushalt und das Rechnungswesen der Region“ i.d.g.F. sowie des gesetzesvertretenden Dekrets vom 23. Juni 2011, Nr. 118;

Nach Einsichtnahme in den Beschluss der Regionalregierung vom 30. Dezember 2024, Nr. 254 „Genehmigung des technischen Begleitberichts zum Haushaltsvoranschlag der Autonomen Region Trentino-Südtirol für die Haushaltsjahre 2025–2027“;

Nach Einsichtnahme in den Beschluss der Regionalregierung vom 30. Dezember 2024, Nr. 255 betreffend die Genehmigung des Verwaltungshaushalts der Autonomen Region Trentino-Südtirol für die Haushaltsjahre 2025–2027“;

Aufgrund des Beschlusses der Regionalregierung vom 26. Mai 2021, Nr. 91, geändert mit Beschluss vom 7. Juni 2023, Nr. 107, betreffend die Festlegung der der Regionalregierung, den Führungskräften und den Amtsdirektorinnen/ Amtsdirektoren vorbehaltenen Zuständigkeiten;

Nach Dafürhalten, die Beiträge für Initiativen, Projekte und Tätigkeiten von besonderem regionalen Belang entsprechend der Angaben in den beiliegenden Verzeichnissen zu gewähren;

Nach Feststellung der Tatsache, dass in den Kapiteln U05021.0120 und U05021.0150 des Ausgabenvoranschlags für das laufende Haushaltsjahr Mittel zur Verfügung stehen und dass die Ausgabe mit den Regeln der öffentlichen Finanzen im Sinne des Art. 28 des Regionalgesetzes Nr. 3 vom 15. Juli 2009 in der gültigen Fassung vereinbar ist;

**beschließt
die Regionalregierung**

mit Einhelligkeit gesetzmäßig abgegebener Stimmen,

1. di concedere, ai sensi dell'art. 15, comma 4, del d.P.Reg. 14 novembre 2024, n. 19, i contributi a Comuni, altri enti pubblici, o ad enti ed associazioni per lo svolgimento di particolari attività di interesse regionale, secondo quanto indicato negli allegati elenchi, che formano parte integrante e sostanziale del presente provvedimento;

2. di impegnare, ai fini della concessione dei contributi di cui sopra (richiesti da parte delle amministrazioni locali - allegato "A"), la spesa di Euro 10.062,00, con imputazione sul cap. U05021.0120 dello stato di previsione della spesa per l'esercizio finanziario in corso;

Importo Betrag	Missione Aufgabenbereich	Programma Programm	Titolo Titel	Macro-Aggregat o Gruppierung	Capitolo Kapitel	Identific. Conto FIN (V livello piano dei conti) Identif. Conto FIN (5. Ebene Kostenplan)	Esercizio Esigibilità 2025 Fälligkeit Haushalt 2025
€ 10.062,00	05	02	1	04	U05021.0120	U.1.04.01.02.999	€ 10.062,00

3. di impegnare, ai fini della concessione dei contributi di cui sopra (richiesti da parte delle istituzioni sociali private - allegato "B"), la spesa di Euro 360.035,00, con imputazione sul cap. U05021.0150 dello stato di previsione della spesa per l'esercizio finanziario in corso;

Importo Betrag	Missione Aufgabenbereich	Programma Programm	Titolo Titel	Macro-Aggregato Gruppierung	Capitolo Kapitel	Identific. Conto FIN (V livello piano dei conti) Identif. Conto FIN (5. Ebene Kostenplan)	Esercizio Esigibilità 2025 Fälligkeit Haushalt 2025
€ 360.035,00	05	02	1	04	U05021.0150	U.1.04.04.01.001	€ 360.035,00

4. di autorizzare, ai sensi dell'art. 17, del d.P.Reg. 14 novembre 2024, n. 19, l'erogazione degli anticipi richiesti, che verranno liquidati con successivo atto.

Contro il presente provvedimento sono ammessi alternativamente i seguenti ricorsi:

a) ricorso giurisdizionale al TRGA di Trento entro 60 giorni, ai sensi del decreto

1. Gemeinden, anderen öffentlichen oder sonstigen Körperschaften und Vereinigungen, die Initiativen, Projekte und Tätigkeiten von besonderem regionalem Belang durchführen Beiträge im Sinne des Art. 15 Abs. 4 des DPreG vom 14. November 2024, Nr. 19 und entsprechend den Angaben in den beiliegenden Verzeichnissen, die ergänzender und wesentlicher Bestandteil dieser Maßnahme sind, zu gewähren;

2. für die Gewährung der oben genannten Beiträge (beantragt seitens Lokalverwaltungen - Anlage "A") den Betrag von Euro 10.062,00 im Kap. U05021.0120 des Ausgabenvoranschlages für das laufende Haushaltsjahr zweckzubinden;

3. für die Gewährung der oben genannten Beiträge (beantragt seitens privater Sozialeinrichtungen – Anlage "B") den Betrag von Euro 360.035,00 im Kap. U05021.0150 des Ausgabenvoranschlages für das laufende Haushaltsjahr zweckzubinden;

4. die Auszahlungen der gemäß Art. 17 des DPreG vom 14. November 2024, Nr. 19 beantragten Vorschüsse zu genehmigen, die mit einer späteren Maßnahme erfolgen;

Gegen diese Maßnahme können alternativ nachstehende Rekurse eingelegt werden:

a) Rekurs beim Regionalen Verwaltungsgericht Trient innerhalb von 60

legislativo 2 luglio 2010, n. 104;

b) ricorso straordinario al Presidente della Repubblica da parte di chi vi abbia interesse entro 120 giorni, ai sensi del DPR 24 novembre 1971, n. 1199.

Tagen, im Sinne des gesetzvertretenden Dekrets vom 2. Juli 2010, Nr. 104;

b) außerordentlicher Rekurs an den Präsidenten der Republik, seitens derjenigen, die ein rechtliches Interesse daran haben innerhalb von 120 Tagen, im Sinne des D.P.Reg. vom 24. November 1971, Nr. 1199.

Letto, confermato e sottoscritto.

IL PRESIDENTE

DER PRÄSIDENT

Arno Kompatscher

firmato digitalmente / digital signiert

Questo documento, se trasmesso in forma cartacea, costituisce copia dell'originale informatico firmato digitalmente, valido a tutti gli effetti di legge, predisposto e conservato presso questa Amministrazione (D.Lgs 82/05). L'indicazione del nome del firmatario sostituisce la sua firma autografa (art. 3 D. Lgs. 39/93).

Gelesen, bestätigt und unterzeichnet

LA SEGRETARIA GENERALE
DELLA GIUNTA REGIONALE

DIE GENERALSEKRETÄRIN
DER REGIONALREGIERUNG

Gabriele Morandell

firmato digitalmente / digital signiert

Falls dieses Dokument in Papierform übermittelt wird, stellt es eine für alle gesetzlichen Wirkungen gültige Kopie des elektronischen digital signierten Originals dar, das von dieser Verwaltung erstellt und bei derselben aufbewahrt wird (GvD Nr. 82/2005). Die Angabe des Namens der unterzeichnenden Person ersetzt deren eigenhändige Unterschrift (Art. 3 des GvD Nr. 39/1993).

ELENCO "A" / VERZEICHNIS "A"

CONTRIBUTI PER INIZIATIVE/PROGETTI/ ATTIVITA' DI PARTICOLARE INTERESSE REGIONALE
 BEITRÄGE FÜR INITIATIVEN/ PROJEKTE/ TÄTIGKEITEN VON BESONDEREM REGIONALEM BELANG

PROVINCIA DI BOLZANO/ PROVINZ BOZEN - ANNO/ JAHR 2025 – TERZA ASSEGNAZIONE / DRITTE
 ZUWEISUNG

Cap./Kap.: U05021.0120

IDENTIFICAZIONE CONTO FINANZIARIO (V° LIVELLO PIANO DEI CONTI) U.1.04.01.02.999 -

AMMINISTRAZIONI LOCALI

IDENTIFIKATION KONTO FIN (5. EBENE KOSTENPLAN) U.1.04.01.02.999 - LOKALVERWALTUNGEN

ANAGRAFICA DEL BENEFICIARIO ANAGRAFISCHE DATEN DES BEITRAGSEMPFÄNGER	INIZIATIVA/ PROGETTO/ ATTIVITA' INITIATIVE/ PROJEKT/ TÄTIGKEIT	CONTRIBUTO BEITRAG in €
Azienda di Cura Soggiorno e Turismo di Merano - Kurverwaltung Meran Corso Libertà 45 39012 Merano St.Nr. 00197440217	Convegno: Giornate Meranesi dell'albero Tagung: Meraner Tag des Baumes	10.062,00
Totale / Gesamtbetrag		10.062,00

ELENCO "B" / VERZEICHNIS "B"

CONTRIBUTI PER INIZIATIVE/ PROGETTI/ ATTIVITA' DI PARTICOLARE INTERESSE REGIONALE
BEITRÄGE FÜR INITIATIVEN/ PROJEKTE/ TÄTIGKEITEN VON BESONDEREM REGIONALEM
BELANG

PROVINCIA DI BOLZANO/ PROVINZ BOZEN - ANNO/ JAHR 2025 – TERZA ASSEGNAZIONE /
DRITTE ZUWEISUNG

Cap./Kap.: U05021.0150

IDENTIFICAZIONE CONTO FINANZIARIO (V° LIVELLO PIANO DEI CONTI) U.1.04.04.01.001 -
ISTITUZIONI SOCIALI PRIVATE

IDENTIFIKATION KONTO FIN (5. EBENE KOSTENPLAN) U.1.04.01.02.999 - PRIVATE
SOZIALEINRICHTUNGEN

ANAGRAFICA DEL BENEFICIARIO ANAGRAFISCHE DATEN DES BEITRAGSEMPFÄNGER	INIZIATIVA/ PROGETTO/ ATTIVITA' INITIATIVE/ PROJEKT/ TÄTIGKEIT	CONTRIBUTO BEITRAG in €
La Strada - Der Weg ONLUS via Visitazione 46 39100 Bolzano C.F. 80020390219	3 Famiglia tra tradizione innovazione e integrazione	29.090,00
A.S.D. POOL 77 Bolzano Baseball Club Piazza della Vittoria 21 39100 Bolzano St.Nr. 94038070218	Torneo Giovanile Baseball "Città di Bolzano" Under 12-Under 15 - 11° edizione	9.570,00
ASV Reitclub Wiesen Geirweg 64 b 39049 Pfitsch C.F. 02612050217	ASV Reitclub Wiesen (Reitsporttage Wiesen 2025 / giornate di sport equestri Prati 2025)	35.000,00
Young Inside SCS ETS via Torino 31 39100 Bolzano C. F. 02769010212	Rigenera 2025	85.495,00
Verband Südtiroler Musikkapellen Schlernstrasse 1 39100 Bozen St. Nr. 94042650211	Bezirksmusikfest 2025	13.000,00
Accademia Dialetti Visivi Holos via Orazio 59 39100 Bolzano ST.NR. 94090290217	Rewind Music Festival Rewind Music Festival	24.000,00
Polisportiva Libertas Raiffeisen Laives ASD via A. Hofer 59 39055 Laives	Gara ciclistica interregionale per le categorie esordienti e allievi Interregionales Radrennen für	5.550,00

ANAGRAFICA DEL BENEFICIARIO ANAGRAFISCHE DATEN DES BEITRAGSEMPFÄNGER	INIZIATIVA/ PROGETTO/ ATTIVITA' INITIATIVE/ PROJEKT/ TÄTIGKEIT	CONTRIBUTO BEITRAG in €
St.Nr. 80018270217	Jugendliche	
Club della Visitazione APS via Palermo 32 39100 Bolzano C.F. 94011800219	Tre giornate gastroculturali tra Regioni Gastronomisches Treffen der Regionen	7.100,00
Associazione Musica e Canto Corale Bolzano via del Macello 18 39100 Bolzano C.F. 94012600212	Progetto: "Musica diffusa: dalla Strada al Coro" Projekt. "Musica diffusa: dalla Strada al Coro"	20.000,00
Konzertverein Bozen Dominikanerplatz 25 39100 Bozen ST.NR 80011810217	3 "concerti straordinari" 3 "absolute Sonderkonzerte"	11.000,00
BASIS Vinschgau Venosta Gerichtsstrasse 2 39028 Silandro St.Nr. 91064990210	Tra Poli - Tempting Culturale Magnetism	29.850,00
Kaltern Event Genossenschaft Marktplatz 8 39052 Kaltern C.F. 02311010215	Festival: "Kalterer Seespiele 2025"	20.000,00
CIRCOLO ARCI DIVERKSTATT APS a Vecchia n. 6 39031 Brunico C.F. 92050060216	Funk Town	32.600,00
Associazione Kids Culture Piazza Piero Siena 1 39100 Bolzano C.F. 94155480216	Kids Culture Van	37.780,00
TOTALE / GESAMTBETRAG		360.035,00